

# SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hónapra poltiszor egyszerű hirdetésnél 10 Rt., többhavi hirdetésnél 14 Rt. — Hivatalos hirdetésnél minden szöveg 4 Rt. — Hirdetéseket és díjakat HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:	A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk.
Egész évre . . . . .	8 kor.	<b>ÉLES KÁROLY.</b>	Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők.
Fél évre . . . . .	4 kor.	A kiadók nevében:	Kéziratokat nem küldünk vissza.
Negyed évre . . . . .	2 kor.	Lukonich Gábor dr.	
Egyes szám ára 20 fillér.		Bárdi György dr. Darnay Kálmán.	

## A kisdedovó ügye.

Az iskolaszék folyó hó 8-án tartott gyűlésében újabb terhet rakott a városra. E gyűlésében ugyanis elhatározta, hogy a második kisdedovónő állására pályázatot hirdet. Midőn az iskolaszék ezt a határozatot hozta, nem számolt sem törvényadta hatáskörével, sem a kisdedovó mai állapotával, sem pedig a keresves anyagi helyzettel, amelyben ez a város lakossága nyomorog.

Menjünk rendre és lássuk a bizonyítékokat, melyeken a fenti vádak alapulnak.

Az iskolaszéknek nem volt joga azt a határozatot hozni, már azért sem, mert magát ki nem egészítette övőbizottsági tagokkal, minők a kisdedovó vezetője, a községi (kör) orvos és a társadalom keblől választott néhány nő. Erre vonatkozólag a törvény 25. §-a azt mondja:

„Az (övő) felügyelő bizottság teendőit a községi vagy felekezeti iskolaszék teljesíti, de akkor is a 23. § értelmében az iskolaszék tagjai a városi tisztii főorvos, községi vagy körorvos s az iskolaszék a 22. § megfelelő rendelkezése szerint nőtagokkal egészíti ki magát.

Ez a kiegészítés meg nem történt, tehát a csonka iskolaszék honnan merítette a jogot, hogy a községi kisdedovó ügyeiben is intézkedjék? Nem volt tehát joga az intézkedésre, még pedig az iskolaszéknek 1900 dec. 23-án történt meg-

alakítása óta nem s az ez időponttól számított összes intézkedései, amiket a kisdedovó ügyében tett, törvénytelenek és mint ilyenek, érvénytelenek is.

Eltételezve a törvénytelen szervezettől, nem volt joga a bizottságnak a második ovónői állásnak 600 korona készpénzt, néhány köbméter tüzfát s a felső leányiskola épületében való lakást megállapítani azért sem, mert a miniszteri utasítás 18. §-a erre nem hatalmazza föl kizárólagosan a bizottságot, illetve a kiegészített iskolaszéket.

E szakasz így szól:  
„Habár a felügyelő bizottságot illeti meg a jog, hogy a kisdedovóban (menedékházban) szükséges személyzetet alkalmazhassa, mégis azok számát és illetményeit előzetesen a községi hatósággal együtt kell megállapítani s e megállapodást jóváhagyás végett a tanfelügyelőnek bemutatni.”

Hát kérem szépen, hol van a községi képviselőtestületnek erre vonatkozó határozata? Mi, akik a községi ügyeket élénk figyelemmel kísérjük, erről semmit sem tudunk. Avagy talán az a lakás nem kerül pénzbe? Ezt nem tudjuk fölteni sem a képviselőtestületről, sem az iskolaszékről. Nem említve az átalakítás költségeit, a városnak a felső leányiskola pénztárába lakásbért kell fizetnie, mert sem a felső leányiskola érdeke, sem a város erkölcsi tekintélye nem tűri azt meg, hogy a felső leányiskola, mint különálló intézet adjon lakást az ovónőnek. És ha ez ingyen lakást a városházán

megszavaznák, akkor éppen az iskola széknek, mint a felső leányiskola védőjének, kell követelnie, hogy a város lakásbért adjon.

Hozzájárul ehhez, hogy az a lakás nagyon ideiglenes lesz. Pár év múlva bizony ki kell onnan az ovónőnek hurcolkodnia és akkor a városnak viszonyához mérten 200 korona lakásbért kell fizetnie.

Egyelőre azonban még a képviselőtestületnek sincs joga a kisdedovóra egy fillért is megszavaznia. A kisdedovóról szóló törvény bölcsen számot vet a községek pénzügyi erejével s a kulturális kiadásokat összhangzatba iparkodik hozni a teherviselő képességgel. Ezt célozza a nevezett törvény 18. §-nak utolsó bekezdése. Ez így szól:

„Amely községek községi pótladoja egyenes állami adóik 20%-át meghaladja, azok csakis a belügyminiszter és pénzügyminiszter hozzájárulásával vehetnek ki pótladót kisdedovóra vagy menedékház céljaira.

Sümege a községi pótlék 60%-os. Mindezekre valaki azt mondhatná, hogy ezek káán csomókeresések. Nem azok. Nem, mert elsöben is a törvény rendelkezéseit a legapróbb dolgokban is meg kell tartani; másodsor pedig az első lépést követi majd a többi. Úgy nő ez, mint a lavina. Hisz máris hallottuk az eszmét, hogy a városnak Tokajban valahol még egy kisdedovót kell építenie. Persze, jól tudják, hogy képtelenség a mostani szük, alacsony és egészségtelen

## Böles visszavonulás.

— A Sümeg és Vidéke eredeti tárcája. —

Nagyságos uram, — egy őszinte vallomás: a levélpapír, amelyre tegnapi kelt becses problémáját írni méltóztatott, ikertestvére azoknak a híres violaszínü levélpapiroknak, amelyeken szerkesztőségünk régi ismerőse, az irodalmi nagyságos asszony, szokta hozzánk a kérdéseit intézni. Egy dolog világos tehát: az, hogy ön, nagyságos uram, a mi népszerű nagyságos asszonyunk hítes férje. Ez a körülmény mindenestre közremunkál abban, hogy problémájára azonnal válaszoljunk: hiszen kedves nejét mint egy ismeretlen családtagot szoktuk emlegetni barátságos lámpáink alatt. Ő az, aki bennünket rendszerint azzal a kérdéssel keres föl: divatos-e még a szandvich az előkelő zsurokon, illik-e, hogy a magányos fürdőző asszony Balatonfüreden udvaroltasson magának, s mit tesz a jól nevelt társaságos dáma, ha egy kikoszorózott kérőjével találkozik? Mi e mindenképpen elmés

problémákat tölünk telhetőleg megoldani igyekszünk; s kedves neje, a nagyságos asszony, ugy látszik, még van elégedve a szolgálatainkkal. Miért ne állnánk tehát az ön rendelkezésére is, mikor az élet viharai közepette hozzánk fordul?

Levelére készsággal válaszolunk tehát, de mielőtt ezt tennők, engedje meg, hogy kalapot emeljünk tisztelt uri családjá előtt mely egymagában több problémát fogyaszt, mint más husz háztartás együttvéve.

A violaszínü levelekből, melyeket kedves neje, önagysága hozzánk intéz, rég tisztában vagyunk azzal, hogy ön, nagyságos uram, ama bengáliai tigrisek közül való, kik hűtlen életpárjuk udvarlóit véresre marcangolják. Ezt a föltevésünket nem zárja ki, hogy ön a földmivelési Bank Részvénytársaság pénztári főnöke; hiszen a sötét velencei embert rég decentralizálták már a legmodernebb hivatalokba. Mondjuk ki magyarul: ön féltékeny. Ebben abszolúte nincs mi szegényleni való; hiszen csak a természet rendje, hogy az esetlen szakállemberek a bárso-

nyosbőrü fehér szobrokra féltékenyek legyenek. Beszéljünk négy szemközt: mi jögon kívánna ön, a rideg, az unalmas, a csuf, hogy a világ legszébb asszonya kizárólag az ön kuszált szakállában gyönyörködjék? Az önzésnek is megvannak a határai; ön csuf visszaélést követne el a társadalom rendjével, ha szép felesége minden pillantását a maga számára vindikálná. Az olyan bájos teremtetéseknek, aminőknek tisztelt neje ö nagyságát képzeljük, kötelességei vannak a polgári társadalommal szemben és ön köteles udvariasan félrevonulni, hogy e tökéletes természetben, e esillogóan fekete pillantásban más emberia is gyönyörködhessék. Mit akar azzal az együgyü féltékenykedéssel. Örüljön, hogy ön külömb helyzetben van, mint a felesége udvarló; önnek legalább nincs mit remegni attól, hogy egy vérszomjas tigris pajkos szándékait fölfedezze.

Tegnapi kelt becses problémája arra vall, hogy önnek is már kezd benőni a feje lágya. A violaszínü levélben ugyanis ezt írja: Hosszabb

Mindenféle karácsonyi és ujévi

# ajándék és gyermekjáték

Würzburger Jakob cégnél Sümege kapható.

helyiségben két ovónőnek működnie. Látjuk is, hogy hamarosan beáll a szétvállalás szükségessége. No most, jó Sümeg városa, építs új ovót, sírófold föl a 60%-os községi pótlékot 100%-ra, de egyszerűen mind erdeiből készíts botokat is, amelyekkel ez az agyongyötört lakosság utat válthat — Amerika felé.

Hát a mi viszonyaink között ennek a második ovóintézetnek föllállítása a város terhére: délibábos kép nem egyéb. Ellene mond ennek a törvény fenthivatkozott szakasza, a város súlyos pénzügyi helyzete és a lakosság nyomorúsága.

Nem, Sümeg városa egyetlenegy fillérrel sem tartozik hozzájárulni a kisdedovó költségeihez, annál kevésbé kényszeríthető arra, hogy új ovó-épületet emeltessen.

Erre nincs is szükség. A mostani ovóba igaz, hogy 80-nál több gyerek is beiratkozik, de annyi egyszerre soha sincs együtt. Sőt a téli zord hónapokban 25—40 gyermek látogatja a kisdedovót. Nem neveléses-e tehát, hogy ennyi apró gyerekek két ovónője legyen egy ajtóval és vékony fallal elválasztott két szűk helyiségben. Tessék ott figyelmet tartani! Az egyikben a vig nóta pattog, a másikban a jó Istenről társalog az ovónő.

De azért sincs második ovóra szükség, mert a mi most van, az sem felel meg a követelésnek. Szűk, sötét és alacsony. Jellemzésül ideiktatjuk Ruzsicska Kálmán dr. kir. tanfelügyelő megjegyzését, mikor egy időben az intézetet meglátogatta. Így szól: Csak a fennforgó záradakérdés miatt tűröm el ezeknek a türehetlen állapotoknak a létezését.

Mi hát a teendő? Az, hogy a most meglévő nyomorúságos, minden felszerelés nélkül álló és bezárásra méltó kisdedovót emeljük ki szégyenteljes helyzetéből és fejlesszük olyan intézetté, amelyet a kor, a nevelésügy, a gyermekek egészsége megkövetel.

Mindegyik közoktatási intézetünk csonka és fejletlen. Sokkal célszerűbb a meglévőket fejlesztve, a kor színvonalára emelni, mint az erők szétforgácsolásával ideitlen alkotásokat létrehozni. Nem a mennyiség, hanem a minőség legyen az irányadó elv. Most itt az alkalom, hogy a kisdedovót pár év múlva valóságos mintaintézeté fejlesszük.

Persze, erre a városnak sem ereje, és ebből folyólag sem törvényadta joga

nincs. Nem is a város megterhelésével akarjuk mi ezt a fejlesztést keresztülvinni, hanem a mostani erők más felhasználásával, mint ahogy az iskolaszék tette. Nevezetesen a kisdedovó alapja 10.000 frt. Erről a város 60%-ot fizet. (Hát ha a város az alapot visszafizeti, hol kap az intézet 6-os %-ot és miből fizetik a második ovót?) Ebből a 6%-ból adjanak az ovónőnek 600—800 K. fizetést, a többi pedig tőkésítésé addig, amíg akkorára nő, hogy a mostani kisdedovót átalakítani s a kívánalmaknak megfelelőképpen fölszerelni lehet.

Erre az eljárásra megadja a módot a képviselőtestületnek 1878. évi jegyzőkönyve, ahol sehol sincs emlegetve más, mint *ovó*. És nem *ovók*! A jegyzőkönyv pontja szerint Ramassetter az alapot 7%-ra adta, amelyből 6 százalék az *ovó* fizetése, a hetedik százalékot pedig Ramassetter kezébe kellett visszafizetni. Tehát nem is akart bold. Ramassetter két ovót alkalmazni, nem fért az nemes lelkületéhez, hogy két 300 forintos kol-dust hozzon a városba.

Meg nem szabad azt az eshetőséget sem figyelmen kívül hagyni, hogy a törvény a kisdedovókat sem engedi ám 600 koronás évi fizetéssel nyomorogni. Hisz már a mai törvény is a 10.000 lakosságu városokban 800 koronát rendel. Nem sok idő kell tehát, hogy az ovók fizetését is fölemelik. No szegény Sümeg, akkor pótold két állás javadalmát. Hogy pedig népiünk erre a messze jövőben is képtelen lesz, mutatja az, hogy az adó-alap a 70-es évektől pár ezer koronával csökkent.

Mindezek után fölhívjuk a képviselőtestület figyelmét, hogy törvényadta jogaival és kötelességével élve, ne tűrje el, hogy az ő hatáskörét egyszerűen mellőzzék, hanem az iskolaszék határozatát megváltoztatva a kisdedovó ügyében e cikkünk szelleme szerint intézkedjék. Ezt parancsolja a kisdednevelés ügye, ezt a város anyagi helyzete is.

### Meghívó.

A sümegvidéki gazdakör f. 6. december hó 20-án d. e. 10 órakor Sümege a lövölde helyiségében tartandó közgyűlésére.

Tárgyak:

1) Beszámolás a Z.-Szt.- Gróton rendezett állatdíjazásról.

2) Beszámolás az amerikai szőlőtelepről.  
3) *Iff. Voigt Ede gazdasági egyesületi titkárnak elbocsátása a "Mészárosok birtosító szövetségéről" és a "Stejsövetségéről"*  
4) Nótáni indítványok.  
Sümege, 1901. december 8-án.  
*Sugár Jákó* jegyző. *Szűcs Zsigmond* elnök

### H I R E K.

— Lapunk mai száma 6 oldalra terjed  
— Kinevezés a pénzügyminiszter a zalae-gerszegi pénzügyigazgatósághoz *Gruenau György* pécsi pénzügyi segédtitkár pénzügyi titkárrá végleges minőségben kinevezte.

— Iskolaszéki gyűlés. A sümegi iskolaszék folyó hó 8-án *Eitner Sándor* elnökléte alatt gyűlést tartott. A gyűlés a szentségimádás napját az elemi iskolában szünetnek rendelte. *Báfi Etuska* ovónőnek lemondását a gyűlés tudomásul vette s elhatározta, hogy 600 koronával, 8 m<sup>2</sup>. tűzfával és lakással javadalmazott másod ovónői állásra pályázatot hirdet. Lakásul egyelőre azt a helyiséget jelölték ki, amelyben ezelőtt a sümegi felsőleányiskola osztályai voltak.

— Közgyűlés. A sümegi r. kat temetkezési egyesület alapszabályait a belügyminiszter vizsgálódta, több, az egyesület érdekében álló pontnak fölvételét, illetve módosítását ajánlv. *Németh János* plébános az egyesület elnöke folyó hó 8-ra e tárgyban közgyűlést hívott össze a lövésztársulat nagytermébe. Ezen a tagok szép számmal jelentek meg. A gyűlés a minisztertől követelt változtatásokat mind elfogadta, csupán az ajánlott 10 filléres befizetéssel szemben ragaszkodott az előzetesen megállapított 20 fillérhez, ezt azzal okolván meg, hogy a csupán Sümege terjesztésű egyesület csakis a 20 filléres befizetéssel nyújthat a tagoknak szám-bavehető segédelmet. A módosított alapszabályokat ismét fölterjesztik a miniszteriumba meg-erősítés végett.

— Vadászat. Folyó hó 7-én *Semetke József* gógánfai birtokosnál hajtóvadászat volt. 20 puskás vett benne részt, akik 122 nyulat és 18 foglyot ejtettek.

— Lólopás. *Német Sándor* hanyi lakosnak f. hó 13-án virradóra az istállóból elkötötték egy fekete lovát. A lókött néhány darab viselt ruhát is elemelt az istállóból, hogy meg ne fázzen. A károsult az esetet bejelentette a sümegi szolgabírósnak. A nyomozás az ismeretlen tettes után folyamatban van.

— A gazdasági egyesület közgyűlése. A zalavármegyei gazdasági egyesület f. hó 1-én *Zala-Egerszeg*en tartotta évi rendes közgyűlést *Hertelendy Ferenc* elnökléte alatt. Elnök üdvözlővén a gyűlést, vázolta az egyesület mostana pénzügyi helyzetét, ami nemcsak középpont, hanem a gazdakörök tevékenységét is megbénította. Majd kijelentvén, hogy az elnökség megbízása lejárt, a gyűlést korelnök választására hívta fel, akinek vezetésével a tisztikart megválaszthatják. Mintán az elnökségnek kifejtett munkásságáért köszönetet mondtak, *Csillag Gyula* korelnök elnökléte alatt titkos szavazás inellőzésével az eddigi el-

idő óta feltűnik nekem, hogy tisztelt nőm kerüli a családi tűzhelyt. Hol egy barátót látogat meg, hol a szabónőjével konferál, s mivel utóvégre is nem vagyok parafából, a minap elhatároztam, hogy utána nézek a dolognak. Ementem a barátónőhöz, akit a feleségem állítólag meglátogatott, — s ott azt a felvilágosítást kaptam, hogy nőmet a havasz óta nem látták. Felnéztem a szabónőhöz, akivel állítólag egy reggeli ruha ügyében tanácskozik, — s a szabónő ártalanul gevallotta, hogy a reggeli ruhának se hire, se barmva. Hol jár hát a feleségem, amikor hazulról elmegy? Minthogy magamat, fájdalom, a terhes hivatal megakaszt abban, hogy a rejtélyes sétákat kiderítsem, a mult hétfőn kimentem az üllői-utrá, ahol a kishirdetések szerint egy ügyes detektív foglalkozik a családi titkok kiderítésével. A harmademeleti lakásban egy markos fickó fogadott, aki meghallgatván panaszomat így szólott:

— Ne féljen semmit, három nap múlva kezébe adok valamennyi bizonyítékot!

Ez fölöttébb biztató ígért volt, s én mégis úgy éreztem, mintha fogamat luzzná. Günsür — így hívják a magándetektívet — egész az előszoba ajtajáig elkísért s ott még egyszer nyájasan a fülembe sugta:

— Akár meg is szerkesztheti a válóke-  
resetet!

Mit tennének önök, tisztelt szerkesztőség, hasonló esetben? Én őszintén bevallom, hogy feldult lélekkel távoztam a detektív lakásából. A kártézés nem esett jól, a szívtart keserűnek találtam, s amikor t. nőm, izléses pongyolában,

ajtot nyitott, majdnem felsikoltottam fájdalom-ban. Vacsora közben mindegyre csak öt néztem s mindjobban megérlelődött bennem az a tudat, hogy boldogtalan lennék, ha öt sohasem ölelhetném többé. Ez estén még talán szebb volt; mint valaha; királynői természetéhez szerelmesen simult a kékszalagos fehér ruha, bársonyos teintje kipirult, éjfelete hajában egy vérvörös szegfű virított. Eszembe jutott a detektív ígéréte: hogy három nap múlva a kezemből lesz minden bizonyíték. Mi történik, ha csakugyan be találja bizonyítani, hogy nőm titokban légyottokra jár? Most kényelmes a dologom, mert a sejtés utóvégre is semmire se kötelez, — de akkor, a biztos tudattal, szívemben. — ennek már igazán a fele se tréfa... A bizonytalanság még mindig kellemes érzés lehet, de a pozitív tény, — ujjá! Odakütn zuhogott a hideg októberi eső, idebenn a kályha vörös reflexei táncoltak a diófa-kredenc rézcsatjain... Oly meleg, világos, derült volt ez a családias interieur, *Mariska* annyi gráciával tipegett ide-oda a szőnyegen, hogy a torkomat elszorította az ijedség: milyen borzalmas lehet most a befűtetlen legényszobában! *Mariska* később a zongorához ült, s a kedves operettjeimet játszotta; *Lili*, *Offenbachot*, a szentelt milly-milly gyertyát, *Denevér* valceroit, s a szobaleány behozta a fekete kávé... Egyszerre megbizonyosodott előttem, hogy bolondot cselekedtem, s aggódva elbujtam a hintaszék vánkósába... Később, félóra múlva *Mariska* időközben nyugalomra tért, belopóztam a dolgozó-szobába és ekkor...

Tisztelt szerkesztőség, mit tagadjam: elkövettem a legnagyobb gyávaságot, amire férfi-  
valaha képes volt. Elváltozott írással levelet írtam a feleségemnek, nem többet és nem kevesebbet ennél az öt szónál:  
Vigyázzon magára, minden lépésére ügyelnek  
A levelet másnap bedobtam a leveleszek rénybe és azóta szívóhogyva lesem: vajjon *Mariska* nekem megmutatja-e a különös figyelmeztetést? Most már három napja, hogy a levelet megkaptam, de mindaddig abszolúte nem szólt róla. Mit jelent ez? Annyi bizonyos, hogy csütörtök óta nem jár többé a szabónőhöz, sőt a mult heti barátónőjét is békén hagyja...  
Ostobán vagy gyalázatosan cselekedtem-e? Ha pár sorrall megvizsgálnak kételyeimben, örökre lekötölezzik tisztelőjüket,  
a 23453. sz. előfűtetből.

Nagyságos uram, ne beszéljünk bolondokat, ön okosan is férfiasan cselekedett. Csak tegye a kezét a szívére és mondja meg: jó lenne-e most egy rideg hotelszobában lakni, s eltéphetetlen roasztbeefekkel viaskodni valami barátság-talan étterem asztala mellett? Otthon jó meleg szoba, a kiltűnő vacsora, az illatos kávé, — teringettté, hagyjuk a meditatásokat *Paul Bourget*-nek, mert az szegény abból él, hogy medítál. De ön akinek jó hivatala, szép felesége, kellemes otthona van, — ön bizony, hál' Isten, nem szorul arra, hogy együgyű problémákkal bajlódjék. Az ilyesmi csak a *Tolsztoj* regényhőseinek való, nem pedig egy becsületes magánhivatalnoknak.

Fogadja köszönetüket szíves bizalmáért és adja át kézsóvkunkat kedves neijének, az irodalmi nagyságos asszonynak.

Szomaházi István.

nökséget újból megválasztotta. Hertelendy Ferenc köszönetet mondott a bizalomért s ígérte, hogy mindent elkövetnek az egyesület fölvirágoztatása érdekében. Erre ez igazgató választmányt, majd a számvizsgáló bizottságot alakították meg. A német vámtarifa ügyében felirnak a kormányhoz. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület közgyűlésére képviselőül Hertelendy Ferenc, Koller István, Szűcs Zsigmond, Bogyai Máté és Gruner Lajos tagokat kérte fel a közgyűlés.

— **Magyar név.** Hirschler Géza tapolcai lakos a saját, valamint kiskorú gyermeke, László, vezetéknevét *Horvátra* változtatta.

— **A római katolikus iskolaszék megalakítása.** Németh János helybéli plébános megalakítja a rom. kat. jellegű iskolaszéket. Erre a következő plakáton hívta fel a választó polgárokat:

A törvények értelmében és ebből kifolyólag egyházi főhatóságom parancsára felhívom Sümegváros katolikus közönségét, hogy az elemi fiú- és leányiskolák részére megalakítandó katolikus iskolaszék tagjainak megválasztására, dec. hó 15. vasárnap d. e. 11 órakor a Lövölde helyiség nagytermében megjelenni sziveskedjenek. Szavazó joggal bírnak mindazon helybéli katolikus polgárok, akiknek a községi választásoknál szavazó joguk van. Avval a kérelemmel hívom fel katolikus polgártársainkat, hogy jogaik gyakorlására minél számosabban jelenjenek meg, mert a nevezett iskolaszék megalakítása egyházi főhatóságom parancsára sürgősen eszközözendő; éppen azért a választás még az esetben is megtörténik, ha erre vonatkozó jogaik gyakorlására kevesen jelennének meg Sümegen, 1901. december 12-én. Németh János plébános.

— **Ki a felelős az inasok iskolakerüléséért?** Érdekes elvi ügyben hozott ítéletet a kereskedelmi miniszter. Egy iparvállalat olyan szerződést kötött egyik inasának a szüleiével, hogy a szülők kötelesek gondoskodni arról, hogy a fiú rendszeresen járjon iskolába. Az iparvállalat művezetője nem is törődött vele, hogy az inas jár-e iskolába. A budapesti ötödik kerületi előjáróság a művezetőt ítélte el, mert az inas nem járt iskolába az előjáró ítéletével azzal okolta meg, hogy az ipartörvény 62. szakasza szerint az iparos felelős, a mester pedig a szerződésben a törvénnyel ellenkező megállapodást nem köthet. Az előjáró ítéletét a tanács és most a kereskedelmi miniszter is megerősítette. A miniszter az előjáróság megokolását még azzal egészítette ki, hogy az iskolalátogatást ellenőrző könyvet is a mester írja alá, tehát csakis ő gyakorolta a felügyeletet is.

— **Sárcipő** (Galoschni) 1 pár hölgyeknek és uraknak 1 frt. 42 kr. Duplaérs: uraknak 1 frt 95 kr. Würzburger Jakob cégé. Sümegen.

— **Teatermelés Magyarországon.** Darányi miniszter ezélt 2 évvel hozott a legjobb kínai teátról magot és csemetét, de a teatermelés nem sikerült. Most ősszel a tiffizi orosz fajtából hozott és kísérletezés végett melegebb helyen levő állami intézeteknek adta ki, megpróbálandó, hogy a telet kibírja-e? Csemetét kaptak Fiume, Versec, Ménés, Herkules-füred, Keszthely és a Balatonmellék melegebb pontjait.

— **Karácsonyi és újvi ajándéknak** alkalmas órákat *öt évi jótállás mellett*, divatos és elegáns arany-ézüst ékszereket, kina ézüst dísz tárgyakat hitelképes egyéneknek *részeletfizetésre* is szállít *Polgár Kálmán*, műtörés és ékszerész, Budapest, VII. Erzsébet-körút 29. E régi hírneves cég 2000 illusztrációval ellátott árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi. Vidéki megrendelésekre különös figyelem fordítatik.

— **Jótekonyság.** E hónap folyamán Csabrendeken két emberbáráti működésnek legszebb bizonyítékával számolhatunk be. Az egyikről a *Sümeg és Vidéke* múlt heti száma hozott hírt és pedig néhai Barcza Sándor alapítványáról, melyből 28 gyermek évről-évre vallaskülömbőség nélkül 1—1 pár esznáti kap. — Most pedig közöljük a csabrendek izraelita hitközség kebelében létező „*Erzsébet fillér egyesület*”-nek csendes, de áldásos működését. A fillér egyesület f. hó 5-én mint a „Chanuka” (templomszentelés) előestéjén gyakorolta hasonló jótettét az állami iskolába járó szegénysorsú izr. növendékekkel. Jótékony cselekményét azzal gyarapította, hogy néhány keresztény vallású tanuló-leányt is részesített a jótéteményben. Az egyesület megalapítója, Winkler Sándor dr. rabbi szívreható szavakban mérgtette a növendékekkel az áldozat fontosságát, intvén őket, hogy ez adományra szorgalmas és erkölcsös jóviselet által tegyék magukat érdemessé. Képzeltető annál nagyobb jótétemény, mint mikor ily szegény teremtéseknek alkalom nyújtatik a tél zordonsága ellen védetten tanulmányukat rendszeren folytathatni. Végül a rabbi megköszönte az egyesület tagjainak a szűkölködőkrol és árvákról való résztvávó gondoskodását.

— **Kecskeméthy Győző a szalmakazalban.** Pap Antal dabronci munkást Bupapestről kiutasították. Kötött utlevéllel zónázott haza. Mikor folyó hó 7-én Sümegre érkezett, bizony már sötét este

volt. Pap nem jelentkezhetett a hatóságnál, tehát a mezőn egy szalmakazalba ásta be magát, hogy ott virrad meg. A véletlen úgy akarta, hogy Marton Ignác és Varga Károly sümegi atyafiak éppen e napon nézték azt a szalmakazalt budapesti közpénznek — akarom mondani — Csáky szalmájának. Huzogálták hát a szalmát, Pap meg egy ideig lapított, inint a nyul. Mikor aztán észre, hogy takaróját mind leszedik róla, rákiáltott az emberekre: Hej, ne huzzátok le rólam a szalmát, mert megfagyok. A két atyafinak szegget ütött fejébe a gyanús alak. Ki lehet ez, ha nem Kecskeméthy? Rögtön lerajzolódott előttük a 20.000 K. eldöradója s lélekszakadva futnak a csendőrszere s jelentik, hogy Kecskeméthy megvan, künn rejtőzik a mezőn egy szalmakazalban. A csendőrök kötelességükhöz híven fegyverbe vágják magukat, egy rendőrt maguk mellé vesznek s sietnek a menedéket nyújtó szalmakazalhoz, ezt körül fogják s Kecskeméthyt felszólítják, hogy bujjék elő. Kecskeméthy nem jött ki. Erre kihúzták a meleg vacokból — Papot, a budapesti munkást, aki igazolván magát, szababon bocsátatott. Az egész történetben az a leg-szomorúbb, hogy a 20.000 koronás díj — fuocs!

— **A szépek az oltárnál.** A téiben benne vagyunk. Mennyi fekete pont? Mennyi sóhaj-tás? mennyi kérdés, amelynek feleletét, megfejtést várnak! A szegénység nyomul előtérbe legelőbb, különösen ott, hol az időjárás kiütötte a munkás kezéből a kapát, kaszát s a gépek zakatolása megszűnt. Ott vannak az iskolás gyermekek szegényen, rongyban. Fel kellene őket öltöztetni. A valódi koldusok, kiknek sem télen, sem nyáron nyícsen kenyérük; de a tél még is borzasztóbb, mert ez még meleg ruhát is kér: ezek a valódi koldusok. Hát az intézetek? az egyesületek? községi könyvtárak? tűzoltó-egyesületek? Kórházak, a szegény betegek ezen áldásos helyei? Nehéz volna elszámolni azoknak a perselyeknek számát, melyek ha nem is kérnek, de bennük minden fillér számát. Senki sem olyan gazdag ma, hogy nagy összegeket áldozhasson jótékony célokra; s a közönség a legnagyobb hatalom, melynek filléreiből is nagy összeg támad, ha az együtt van és egyet gondol! S hogy ez a jószerű közönség együtt legyen; hogy felkeresse az oltárokat; hogy a jótétemények forrása megnyíljon száz és száz csatornán át? Míndezekkel ki bír nagyobb varázssal, mint a nők? a szenvedő emberiségnek ezek a valódi angyalai. Csak egy is ha kér; ha ír; ha himez, vagy varr; ott az eredmény! Hát ha együtt van 5—10—15 vagy még több. Itt már a vigasztalás, az áldás csurog s nem lehet leírni azt a hatást, mely szívükből, lelkükből hull, mint egykor égből a manna a kenyértelenek számára. A szívekben erősebb legyen a láng... A szegénység utja sokfelé nyílik, de aki áldó kézzel bármelyikre rálép is, az csak vigasztalást ad a szegénynek, reményt az elhagyatottak!

Hozzátok szólnunk, titeket kérünk, megyének szép hölgyei. Jön a karácsony is: jön a kis Jézus is, de alighanem szegényesen!...

Hát akiket az Isten megáldott sok vagyonnal, jó szívvvel egyiránt: ott csurog csak az áldás s a kastélyok kapui — mint erre sok példát tudunk, — bizonyára most is nyitva lesznek a szegény cselédgyermek, a vaskók szegénynek számára. Lesz ruha, fehér kalács s egy-egy öröm könny a kényes parketteken!

Mindő drága gyöngyök ezek!...

— **Kanyaró.** Városunkban a gyerekek között a kanyaró mindjobban uralkodik. Már 8—10 éves gyermekeket is meglop a baj.

— **A keszthelyi elemi iskola államosítása.** Keszthelyi nagyközség képviselőtestülete december 5-én d. e. 10 órakor rendkívüli ülést tartott, melyen a községi képviselők szép számmal vettek részt. Nagy István vbró felolvastatta a községi elemi iskola államosítási ügyére vonatkozó jegyzőkönyvet egész terjedelmében. A jelenvolt képviselők érdeklődéssel hallgatták végig a jegyzőkönyv felolvasását, mely után több oldalról vitázták, hogyan lenne előnyösebb a városra az iskola államosítása. A jegyzőkönyv szerint kétféle ajánlatot terjesztenek a kultuszminiszter elé. Tőle, függ, melyik módot fogadja el. Az ajánlat szerint vagy 10,000 vagy 15,458 korona hozzájárulás elfogadásával adja át a község az iskolát állami kezelésbe. Az első esetben az anyagi terheket, tatarozást, bebutorozást, esetleges építést stb. magára vállalja a város, amíg nagyobb évi hozzájárulás elfogadása esetén az iskolára való költökezés minden gondjától felszabadul a község. Az államosítás kerésztülvitelére szükséges iratok, statisztikai kimutatások, okiratok beküldése után még lehetőleg karácsony előtt küldötték meg a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez. E küldöttésg tagjaiul felkerettek: Nagy István vbró, Csirke Iván jegyző, Csanádi Gusztáv dr. iskolaszéki elnök, Burányi György főgim. igazgató, Lénárd Ernő kir. közbjegyő és Hoffman Soma ügyvéd a képviselőtestületi tagok közül,

továbbá csatlakozhatnak a küldöttésghez nem képviselő-testületi tagok is.

— **A vármegye törvényhatósági bizottságának** f. évi szept. 9-én folytatvatartott közgyűlése 28165/888 jk. sz. alatt hozott határozatával, az 1886. XXI. t. e. 79. §-a értelmében fogantatandó általános tisztújítás határnapjául f. évi december hó 16-át tűzte ki, e célból az említt napon és a szükséghez képest a következő napokon Zalaegerszegeen a vármegyei közgyűlés-teremben d. e. 10 órakor megnyitandó tisztújító közgyűlés tartatui. Miről a törvényhatósági bizottság t. tagjai tisztelettel értesítenek oly figyelemzéstés mellett, hogy ezen közgyűlésen a törvényhatóság egyetemet már az 1902. évre igazolt törvényhatósági bizottsági tagok fogják képviselni, s az illető bizottsági tag urak az ide mellékelte névvel szóló igazolási jegyöket a közgyűlési terembe belépésük alkalmával felmutatni sziveskedjenek. Kelt Zalaegerszegeen, 1902. évi évi december hó 8-án. Dr. Jankovich László gróf sk. Zalavármegye főispánja.

— **A Laskay-Ügy.** E szenzációs ügyben a vizsgálat még mindig folyik. Csesznák Miklós, a nagykanizsai kir. törvényszék vizsgáló bírója, Szigelhy Károly dr. törvényszéki orvossal, a múlt pénteken megjelent Keszthelyen. A megmérgezett Laskay gyermekek sírját fölbontatták, a koporsókat egész tartalmukkal együtt kivették s azokat a Budapesti székely igazságügyi orvosi tanácsnak küldötték meg. Az orvos megállapította a hullák azonosságát. Ezután a koporsókat legmentesen becinezték, s fűrészpör között, lábába gondosan becsomagolták. A Laskay-gyermekeknek egyszer már fölküldött hullarészeiből megállapították, hogy a gyermekeket megmérgezték. Az igazságügyi orvosi tanács a hullából azt akarja megállapíthatni, vajjon a mérég egyszerre ölt-e, avagy azt milyen adagokban és időszakokban adhatták be a gyermekeknek. A vegytani tudomány e kérdésekre is megadja a választ. Ha a mérget a gyermekek hosszabb időn keresztül kapták, ez Laskay bűnössége mellett szólana, mert a saját beismerése szerint is, a gyermekeket, betegségükben, ő egyedül ápolta, s azokhoz más nem férközhetett. — Csesznák Miklós tegnap ismét több tanut hallgatott ki, köztük újra Laskaynak volt cselédei. A névtelen följelentő még mindig nem jelentkezik.

— **Megyei gyűlés.** Zalavármegye törvényhatósága f. évi december 9-én Jankovich László gr. dr. főispán elnökletével közgyűlést tartott. A fontosabb tárgyak a következők: A közbj. bizottsági tagságból kilépő 5 tagot újra megválasztották: Eperjessy Sándort, Gyömörey Vince dr., Hertelendy Ferencet, Koller Istvánt és Ziegler Kálmánt s a meghalt Skublics Jenő helyébe Szily Dezsőt. — Az igazoló választmány kiegészítésére f. évi dec. 28-át tűzték ki választási határnapul. — Az 1902. katonabeszállásolási pótadót megállapították 1/100 házhér-názostályadóban s 1/100 egyenesben. A vármegyei vasuti pótadót 2/100-ban állapította meg. Élénk előadást tartott Cukelter I. aljegyző a keszthelyi tapolcai h. ó. vasut ügyében. Ezt ugyanis segítyezi a vármegye 160.000 koronával. De ez a vasut keszthelyvidéki vasut címen egyesült a balatonszentgyörgyivel, hol a megyének 30 részvénye van. Nagy helyesléssel fogadták el azt a javaslatot, hogy a megye megadja egészen a 160.000 koronát, de a Balatonszentgyörgy társaság helyett most már az egyesült keszthelyi vidéki h. ó. vasuttársaság legyen felelős a vármegyének az említett részvényekért. A balatontavi hajós társaságnak megszavazták a 6000 kor. évi segédelmet. Ez az ajánlat fennáll 1911-ig. A vármegye kéri a belügyminisztert, engedje meg hogy a pénztár a közös árutárból vehesse fel 2% töketörlesztéssel 4% kamatra, — Pártolja a vármegye Jásznagykunszólók vármegyénnek azt a rendkívül fontos leiratát, hogy a hádseregből a katonákat a nyári mezei munkára engedjék haza. — Összesen 124 határozatot hozott a közgyűlés. A többiek kisebb jelentőségűek.

— **Gyilkosság.** Oravec József raposkai lakos november hó 29-én délelőtt mostoha apjával Lakat Jánossal azért, mert az édesanyját folyton ütötte verte, összeveszett. Erre Lakat — disznóöléssel lévén elfoglalva — a nála levő disznóölőkessel mostoha fia felé sujtott. Ez azonban a kést mostoha apja kezéből kiragadta, a falon lögött baltát lekapta és azzal úgy vágta fejbe mostoha apját, hogy az nyomban meghalt. A gyilkos önként jelentkezett a járásbírósnálnál.

— **Felozlatott közgyűlés.** Az „Első nagykanizsai Temetkezési Egyesület” december 8-án délután rendkívüli közgyűlést tartott a temető melletti pótlaktanyában, ahol a tagok közül legalább is 400-an vettek részt. A közgyűlést *Perkó Péter* testületi elnök nyitotta meg, ki csakhamar át is adta a szót *Varga Lajos* ügyvédnek, a testület ügyészének. Varga Lajos első sorban is azon volt, hogy megmagyarázza, miszerint csak annyiban ügyésze a testületnek, hogy egyes alkalmakkor jogtanácsért hozzáfordultak, egyéb-

ként a testület dolgaiban semmi köze. Ez alkalommal iparkodott a jelenlevőkkel megérteni, hogy állásfoglalásuk a vezetőség ellen még korai. Beszédére azonban éppen olyan kevéssé hallgattak mint a többi szónokéra, minek vége az lett, hogy Nagy Lajos rendőrtizedes feloszlatta a közgyűlést.

**Cím és rangilletékek.** Érdekes kimutatást közöl egyik lapjárunk a cím és rangok után járó illetékekről. E szerint udvari tanácsi cím és rangért (jellegért) jár 42,000 korona, pusztán a címért 2,520 korona, királyi tanácsossággért 1050, asztalnoksággért 815 korona. Püspöki cím után 1280, apáti cím után 840, a kanonoki cím után 310 korona. Nemességi rangok után jár: a grófi rangért új családnak 10,500 korona, a régieknek 6800 korona, a bárói rangért új családnak 6800 korona, a régieknek 4200 korona, a nemességért 8150 korona. A díj valamennyi hiányzó fokozat után fizetendő úgy, hogy ha nem nemes grófi rangot nyer, nemcsak grófi, hanem bárói és nemességi díjját is köteles fizetni. A Mária Tereziarend vitézel a báróságért nem fizetnek s katonatisztek csak a díjak felét fizetik. Díjfelvételi kötelezettség alá esnek: a címerek egyesítése 1575 korona s nemesi előnév adományozása 680 korona. A Szent István-rendért jár: a nagykeresztért 300, a középért 200, a kis keresztért 100 arany.

**Decemberi szivárvány.** Folyó hó 8-án délután négy óraker remek égi tűnemenyben gyönyörködhattunk. A permetező eső után két szivárvány iverlte át az égboltot. Az egyik teljes színes pompájában ragyogott a másik azonban mint homályos szín húzódott át a látóhatáron. A gyönyörű tűnemenyt aranyárgára füstölt vékony felhők övezték. Mintha egy fölséges hid húzódt volna keresztül a csillogó arany-tengeren. Az egész tűnemeny öt percig tartott.

**Magyarország és a nagyvilág.** A magyar szellem tevékenységét a világtörténet különböző fázisaiban még nem láttuk beillesztye a világ egyetemes történetébe. Marcali Henrik dr. kitűnő tudósunk az első magyar történettudós, ki egyenlő buzgalommal tanulmányozza a világnak és saját nemzetének történetét s világtörténeti nagy munkájában pontosan és alaposan kimutatja a magyar nemzet szerepét a világ egyetemes történetében. Ez a nagy munka 12 kötetben jelenik meg. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona. Füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy-egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetésre is.

## Tüzifa eladás.

Első rendű cserfa erdei öl 26 kor. házhoz szállítva. Bővebbet KOHN testvéreknél Sümege.

É t r e n d i s z e r !

## GYOMOR BETEGEKNEK !

Mindazoknak, — kik meghűlés, a gyomor túlterhelése, éretlen gyümölcs, nehezen emészthető forró vagy hideg ételek evése vagy a rendetlen életmód által

**gyomor-fájás, gyomor-görös, gyomor-löb, nehéz emésztés vagy elnyálkásodásban szenvednek, — ezen jó házi szer, melynek kitűnő hatását már számos éven át kipróbálták, a legmelegebben ajánljhatjuk. E házi szer az ismert**

**EMESZTŐ- és VÉRISZTÍTÓ-SZER, a**

### HUBERT ULRICH-féle „NÖVÉNY-BOR“.

*Ezen növény-bor kiváló gyógyhatású növényekből és jó herból lesz készítve, midáltal az ember emésztési szerveit föléleszti és erősíti, anélkül, hogy hashajtó szer volna. — A növénybor a vérkeringési akadályokat eltávolítja és a vért a betegség előidéző anyagokból tisztítja. Azonkívül hatásosan elősegíti az egészséges vérképződést.*

Ha a növénybort kellő időben használatba veszik, a betegségeket már csirájukban megfojja. Ezért ne mulassza el senki a növénybort más, egészségtelen szerkeknél előnybe részesíteni. Betegségek, mint **fejfájás, hörögés, felújodás, gyomorégetés, rosszullét hányással**, mely baj üdült **gyomorbetegségeknél** nagyobb mérvben szokott fellépni, sok esetben néhányszor való vés után gyógyíthatnak.

**Szükszükülés** és ennek kellemetlen következményei, mint **kólika, szivdobogás, álmatlanság**, valamint vértörlés a májban, lépben s erekben (**aranyeres fájdalmak**) növényborom által gyorsan és sikeresen **fájdalom nélkül** gyógyíthatnak. A növénybor a **rossz emésztést megszünteti**, az emésztő szerveket föléleszti és a gyomorban levő ártalmas anyagokat könnyű meghajtás által eltávolítja.

**A soványság, vérszegénység, halaványszín, elerőtlenedés** rendszeren a rossz emésztés, a kevés vérképződés és a máj betegségének következménye. Teljes **étvágytalanság, idegjel és rossz kedélyállapot** folytán némely beteg lassan elorvad. E növénybor az elerőtlenedett testnek új életerőt ad. E növénybor az étvágyat emeli, az emésztést föléleszti és a tápláló anyagot rendszeren földolgozza, a vérképződést javítja és siettet, az idegeket lecsendesíti és a betegnek új **életkedvet** ad. — Számos elismerő levél és köszönő irat igazolja el.

A **növénybor** kapható 3 és 4 koronás üvegekben a következő gyógyszertárakban: Sümege, Csabrendek, Deveser, Jánoshegy, Zala-Szent-Gró, Szent-Gál, Zirc, Pápa, Lovász-Patona, Szany, Beled, Sárvár, Vasvár, Csány, Keszthely, Tapolca, M. Vázsony, Veszprém, Szombathely stb. valamint Magyarország és Ausztria összes kisebb és nagyobb helyiségeinek gyógyszertárakban. Azonkívül szíjjelküld a sümegei gyógyszerár Ausztria-Magyarország összes helyiségeibe növénybort 3 és több üvegekben a fenti árak szerint.

**Utánzatoktól óvakodjunk !**

Vételnél kérjük

**„Hubert Ulrich-féle Növénybort“.**

É t r e n d i r e n d s z e r !

Esemény  
a magyar  
irodalomban!

# NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖTÉNELEM  
KLASSIKUS KÖNYVE, A LEG-  
GAZDAGABB TÖRTÉNELMI  
KEPTÁR

**Tizenkét kötetben**

Eddigelő három kötet jelent  
meg. — Négyhavonként jön  
egy-egy kötet

Bővebbet a prospektus, melyet mindenki  
ingyen kap.

A teljes mű ára 192 korona.

Szerkeszti a legkiválóbb magyar írók  
közreműködésével:

**Marczali Henrik**

\*\*\*\*\*

Megrendelhető

**3 koronás  
esekély havi  
részletfizetésre**

s rendszeres segély-  
vel, mely kivágandó  
és levelezőlapra ra-  
gasztva, hozzátk be-  
küldendő.

Révai Testvérek  
Irodalmi Intézet  
Részvénytársaság  
Budapest VII., Üllői-ut 18.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

szert eseménye a magyar irodalomnak,  
mert az első teljes, tökéletes, minden igé-  
nyeknek megfelelő világtörténelem.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

megjelenésével minden más világtörténeti  
mű elavult és értéktelenné vált.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

az élet bibliája és nélkülözhetetlen minden-  
kinek, a ki művelt ember akar lenni.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

az a mű, melyből az egyén, a család, a társad-  
alom hazaszeregetet és összetartást tanul.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

fejleszti a művelést, táplálja a tudást, neme-  
síti a lelket

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**

brillians stílusával és pompás illusztrációi-  
val nemcsak tanít, hanem oktatra gyö-  
nyörködtet is és a legnagyobb szellemi élvezet  
nyújtja.

Közzel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól Budapeston a  
**Nagy Képes Világtörténet**

ezimű művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigelő három kötet  
jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kötelezem magam a társaság  
pénztárába Budapeston a szállítástól kezdve 3 koronát havonként mindaddig beletenni,  
míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségemre  
postai megbízás útján szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hátra-  
léhoz vételára esedékesnek válik. A mű további kötetel a megjelenéshez képest és ártalmat  
ardányban szállítandó.

Név: .....

Kelt: .....

Állás: .....

**Tisztelet annak, akit illet!!**

**Wilhelm Ferencz gyógyszerész urnak**  
cs. és k. udv. szállító,  
Neunkirchen, (Bécs mellett.)

1897. augusztus 11-én Altonából a következő levél érkezett:

Én már 70 éves vagyok és körülbelül 10 évig csukló-reumában, és aranyeres csomókban szenvedtem, anélkül, hogy segédelmet találtam volna rá. Végre az On **Wilhelm-féle csúz és kőszvény ellenes vértisztító-teája** bajomtól 8 hét alatt teljesen megszabadított.

Ezek után úgy Önnek, valamint a grófnőnek, kinek értesítését a lapokban olvastam, — ez uton mondok hálás köszönetet.

Teljes tisztelettel

1 **Christ Ackermann**  
mugánzó,  
2-7 **ALTONA, (Hamburg mellett.)**  
Reichenstrasse 6.

**Bereczky Gyula**

csemege-, fűszer- és liszt-kereskedése

→ S Ü M E G E N. ←

Császárkörte likőr, barack, dió, szilva, vanília, cseresznye, állás, maraszkin, különféle pezsgők és rumok, valamint tea a legjutányosabb árban kapható.

Saját termésű rislingi borom literje 72 fillér, burgundi borom literje 80 fillér.

Ementáli, grojer, sárvári romador és imperiál sajt állandóan kapható.

1 liter denaturált szesz palackkal együtt 64 fillér.

Fel liter denaturált szesz palackkal együtt 36 fillér.

706. 1901- végreh. szám.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sümegei kir. járásbíró-ság 1901. évi V. 124/3. számú végzése következtében dr. Kiss Emil javára Dervarics Viktor ellen 650 kor. s jár erejéig 1901. évi július hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 468 kor. 60 fillre becsült következő ingóságok u. m.: fegyverek, könyvek, fehérnemű és viselő rubák nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sümegei kir. járásbíró-ság 1901. Sp. 294/8. számú végzése folytán 650 kor. tőkekövetelés, ennek 1900. évi december hó 5 napjától járó 5% kamatai.

és eddig összesen 195 kor. 69 fill.-ben bírólágg már megállapított költségek erejéig Mihályfán leendő eszközzésére 1901. évi december hó 20 napjának d. u. 2 órája határidűl kintizetik és ahhoz a veuni számléközők oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára ih elrendeltetik.

Kelt Sümege 1901 évi dec. 5-én.

Szidnai kir. bir. végrehajtó.

Sárczipó (Galoschni) uraknak és hölgyeknek 1 frt 42 kr.

**Karácsonyi kiállítás!**

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy már az alkalmi ajándékok megérkeztek és kiállítva vannak, ennek folytán a tisztelt érdeklő közönséget megtekintésre meghívom, dúm választék van gyermekjátékban, és más hasznos alkalmi tárgyakban felnőtteknek továbbá ur, női, gyermek és házi czipőkben, nemkülömben férfi és gyermek némez kalapokban.

Allandó nagy raktárt tartok nap- és esernyőkben, valamint legyezőkben. Vállfüzők, mindennemű keztyűk, himzett sávok, (streif) kötények és zsebkendők, fogkefék, fésűk és szappan; utibőröndök, harisnyák férfi és női trikókban.

Az összes áruimat jutányos árakban számítom.

Becses pártfogásért és látogatásért esedezve,

maradok tisztelettel

**Gold Feréz**

szücs és divat kereskedése

S ü m e g e n.

Sárczipó (Galoschni) uraknak és hölgyeknek 1 frt 42 kr.

**Aphanizon**

a legjobb folttisztító szer

Kapható:

**MÁRKUS SALAMON FIA**

cégnél SÜMEGEN.

**BORTÖMLŐK**

keményedés, törés és gombásodás elleni jótállással kaphatók



**Kuschnitzky & Grünhut**

cs. és kir. udv. szállítóknál

**BÉCS, BUDAPEST,**  
I., Schottenring 5. VI., Andrássy-ut 20.

Ugyanott az összes pincészeti eszközök, szivattyúk kaphatók.

Minták és árjegyzék ingyen és bérmentve.

**HIRDETÉSEKET**

jutányos árakon fölvesz a

**Sümege és Vidéke**  
**KIADÓHIVATAL.**

Karácsonyi és újévi  
alkalmi képes levelező lapok  
nagy választékban kaphatók:

**HORVÁT GÁBOR** papirkereskedésben

S ü m e g e n.

**KARÁCSONYRA!!!!**

A legalkalmasabb és legcélszerűbb karácsonyi ajándékul a

**photo email arcképeket**

ajánlom, amelyek eredeti fénykép után készülnek és mint *nyakkendő-tű, broche, kézelőgomb* és *medaillon* feltűnő szép viseletnek bizonyultak.

Kivitelök művészies. **Arany-** avagy **ezüst-platina** foglalásban igen előnyös áron

**10 nap alatt**

az eredeti fénykép átvételétől számítva szállítható.

Diszes *levélpapírokb*an, képes *könyvekben*, ifjusági *könyvekben* és *alkalmi képes levelező-lapokban* nagy választékot nyújt

**HORVÁT GÁBOR**

könyv- és papirkereskedése

**SÜMEGEN.**

## Karácsonyi vásár.

A nagyérdemű vásárló közönségnek becses figyelmébe ajánlom, hogy a karácsonyi vásár alkalmával igen leszállított áron eladásra készülnek:

téli és nyári ruha kelmék, pargetok, kretonok, fej- és nyakkendők, gyapot és plüsch kendők. *Schiffonok és vásznak 10 méteres végekben; továbbá pénz-, dohány- és szivar tárczák, óra láncok, mell- és kézellő gombok nagy választékban.*

Karácsonyfára *cukor-sütemény* finom *cukorka, malaga, mogyoró, mandola, narancs* és *citrom* jutányos áron kapható.

Teljes tisztelettel

**Márkus Salamon fia**  
Sümege.

## TÓTH JÓZSEF

ó r á s é s é k s z e r é z s  
Sümege és Jánosházán.

Karácsony ünnepe alkalmával van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy több gyárossal és ékszerésszel összeköttetésbe léptem s minthogy az árukat csakis készpénzért vásárolok be, ennél fogva az árukat nagyon leszállítottam. Raktáromon vannak gyermek fülbevalók 14 karátos aranyból, nagyobb fajták korál és opál kövekkel, ezüst- és aranyláncok szívvél, férfi ezüst- és aranyláncok, nagy választék eljegyzési- és egyéb aranygyűrűkben.

Az óra javításokat is jutányosan fogadom el.

Méltóztassék a n. é. közönségnek üzletemet felkeresni és ott jutányos, gyors- és pontos kiszolgálásról meggyőződést szerezni.

Szives látogatást kér

tisztelettel

**TÓTH JÓZSEF**  
ó r á s.

## Karácsonyi

ujéviajándék,  
mindenféle  
disztárgy

gyönyörű szép választékban

**WÜRZBURGER JAKAB**  
cégnél

kapható.

E hó 6-ától fogva állandóan megtekinthetők az ugyanott kiállított

**gyermekjátékok**

a legnagyobb változatosságban.

## Szőlőoltványok.

szokványminőségben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajtkában fajtisz-  
tán, teljes jótállással.

## ÉLŐKERITÉS.

Gleditschia csemetek és magvak.

Uradaimának, községeknek három évi törlesztésre is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott út-  
tetési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. — Ára 6 forint.

Óriási jövődelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül még egy könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldeteni kéri, mely nincsen az ház vagy család, ahol annak tartalmát használni fordítanak, városon, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érde-  
kében áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím:

„Érmelléki első szőlőoltvány-telap“ Nagy Gábor Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

JANKÓ ÁRPÁD cipésmester  
Sümege.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a téli időnyre a legjobb minőségű bőrből, legfinomabb kidolgozásu és tartós ur-, nő- és gyermekcipőket készítek a legolcsóbb árért, a n. é. közönség teljes megelégedésére.

A n. é. közönség bizalmát és b. pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel  
**JANKÓ ÁRPÁD**  
cipésmester,  
Sümege.

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy nálam naponként frissen csapolt pohár sör, zóna vil-  
ás reggeli, valamint kitűnő borok kaphatók.

A nagyérdemű közönség becses látogatását kérve,

maradtam tisztelettel

**Talabér Kálmán**  
vendéglős,  
Sümege.

## Scharpf Jenő

fogtechnikus

még néhány napig

**Sümege,**

a Korona szállodában

fog tartózkodni; ez idő alatt

**fogtechnikai**

szakbavágó megbízatásokat eszközöl.